



TENDER NO. SC 1290/2012	TENDER NR. SC 1290/2012	ISINIKI XABISO NO. SC 1290/2012
<p>Tenders are hereby invited for the <b>Supply and delivery of material for cloakrooms at the Stanford Sports Field.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 26 October 2012</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; Tel. 028 313 8974 from Ms. Anin Moore between 08h30 and 15h30 upon payment of a <b>non-refundable tender participation fee of R122.00 per set.</b> Alternatively, the document may be downloaded free of charge from the website <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a>.</p> <p>Sealed Tenders with: <b>“Tender No. SC 1290/2012: Supply and delivery of material for cloakrooms at the Stanford Sports Field.”</b> clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 2</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Tenders may only be submitted on the documentation provided by Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the Tender is on <b>16 November 2012 at 12h00</b> and will be opened in public immediately thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>A <b>compulsory briefing session</b> will be held at <b>14h00</b> on <b>07 November 2012</b> at the Sports Fields in Stanford.</p> <p><b>Tenders must be valid for 90 days</b> after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any Tender and reserves the right to accept any Tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to <b>Mr. Francois Myburgh</b> at telephone number: <b>028 384 8365</b>.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die <b>Voorsiening en aflewering van materiaal vir kleedkamers by die Stanford Sportgronde.</b></p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 26 Oktober 2012</b>, by die Voorsieningskanaalbestuursenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Anin Moore, Tel. 028 313 8974, tussen 08h30 en 15h30 by betaling van 'n <b>nie-terugbetaalbare tenderdeelnamefooi van R122.00 per stel.</b> Alternatiewelik mag die dokument gratis afgelaai word vanaf die webblad <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a>.</p> <p>Verseëde tenders duidelik gemerk: <b>“Tender Nr. SC 1290/2012: Voorsiening en aflewering van materiaal vir kleedkamers by die Stanford Sportgronde.”</b> op die koevert, moet geplaas word in <b>Tender Bus Nr. 2</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die dokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die Tender is <b>16 November 2012 om 12h00</b> en tenders sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>'n <b>Verpligte inligtingsessie</b> sal gehou word om <b>14h00</b> op <b>07 November 2012</b> by Sportgronde op Stanford.</p> <p><b>Tenders moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum.</b> Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan gerig word aan <b>Mnr. Francois Myburgh</b> by telefoonnommer <b>028 384 8365</b>.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: <b>Ukunikeza Nokuhambisa kwe zixhobo Kumagumbi okutshintsha emabaleni emidlalo eStanford.</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela <b>ngoLwesihlanu, 26 Okthowbha 2012</b>, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8974 ku Nkosazana u Anin Moore phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R122.00, Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, <b>Isiniki-Xabiso No. SC 1290/2012: Ukunikeza Nokuhambisa kwe zixhobo Kumagumbi okutshintsha emabaleni emidlalo eStanford.</b>” lbalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 2</b> Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>16 Novembha 2012</b> ngentsimbi ye <b>12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p><b>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana</b> uyakubanjelwa Kumabala emidlalo eStanford, ngomhla we 07 ka Novembha 2012 ngentsimbi yeShumi 14h00</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni <b>kangangentsuku ezingamashumi alithoba 90</b> emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elielolona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no <b>Mnumzana u Francois Myburgh</b> kule nombolo ilandelayo <b>028 384 8365</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center"><b>MR. R. WILLIAMS</b> <b>DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES</b></p>	<p align="center"><b>MNR. R. WILLIAMS</b> <b>DIREKTEUR: GEMEENSKAPSDIENSTE</b></p>	<p align="center"><b>UMNU. R. WILLIAMS</b> <b>UMONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU</b></p>